

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2425/2001

af 3. december 2001

om ændring af forordning (EF) nr. 2848/2000 om fastsættelse for år 2001 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fælleskabsordning for fiskeri og akvakultur ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til det godkendte protokollat mellem Det Europæiske Fællesskab og Færøerne er Færøerne berettigede til en højere sperlingkvote end den, de er tildelt ved Rådets forordning (EF) nr. 2848/2000 ⁽²⁾. Fiskerimulighederne i 2001 for denne bestand bør derfor revideres.
- (2) Fællesskabet har på vegne af Sverige aftalt med Polen, at de rettigheder til sildefiskeri, som Sverige har i polske farvande, skal overføres til EF-farvande.
- (3) Der er fastsat en endelig fangstbegrænsning for lodde i Nordatlanten, og den endelige EF-fangstkvote for denne bestand i de grønlandske farvande bør derfor fastsættes.
- (4) Udbredelsesområdet for rødfisk i området under Kommissionen for Fiskeriet i Det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC) overlapper med visse områder i det af Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav (NAFO) regulerede område. Det er derfor nødvendigt at indføre en mekanisme, der gør det muligt at betragte fangster i begge områder som en del af den samme bestand, som anbefalet af NEAFC og NAFO på deres møder i marts 2001.
- (5) Inden for rammerne af NAFO blev der i marts 2001 fastlagt nye begrænsninger for antallet af fiskedage for dybhavsrejer.
- (6) Den Interamerikanske Kommission for Tropisk Tunfisk (IATTC) vedtog på årsmødet i juni 2001 fangstbegrænsninger for gulfinnet tun. Selv om Fællesskabet ikke er medlem af denne organisation, er det nødvendigt at implementere disse fangstbegrænsninger for at sikre en bæredygtig forvaltning af denne fiskeressource.
- (7) Inden for rammerne af NEAFC blev der i marts 2001 anbefalet nye beskyttede områder for at beskytte kuller.
- (8) Inden for rammerne af Den Internationale Østersøfiskerikommission (IBSFC) blev der i marts 2001 anbefalet

nye tekniske bevaringsforanstaltninger for torskefiskeri, og Fællesskabet bør implementere disse anbefalinger.

- (9) Det Europæiske Fællesskab, Norge og Færøerne er nået til enighed om arrangementer for fiskerilicenser.
- (10) Den biologiske situation for blåhvillingbestanden tillader ikke yderligere fiskeri i områder uden for national jurisdiktion i ICES-område II. Derfor bør der indføres en TAC på 0 for dette år i de dele af ICES-områderne I og II, der hører under det af NEAFC kontrollerede område.
- (11) Forordning (EF) nr. 2848/2000 bør derfor ændres tilsvarende.
- (12) For at sikre EF-fiskernes udkomme er det vigtigt at gennemføre fiskerilovgivning vedrørende TAC og kvoter i det år, hvor de gælder. På grund af sagens hastende karakter er det absolut nødvendigt at indrømme en undtagelse fra den periode på seks uger, der er nævnt i punkt I, nr. 3, i protokollen om de nationale parlaments rolle i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og om traktaterne om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I Rådets forordning (EF) nr. 2848/2000 foretages følgende ændringer:

- 1) Angivelsen i bilag I til nærværende forordning indsættes i stedet for den tilsvarende angivelse i bilag I B.
- 2) Angivelsen i bilag Ia til nærværende forordning indsættes i stedet for den tilsvarende angivelse i bilag I A.
- 3) Angivelserne i bilag II til nærværende forordning indsættes i stedet for de tilsvarende angivelser i bilag I C.
- 4) Angivelsen i bilag IIa til nærværende forordning indsættes i bilag I C.
- 5) I bilag I E foretages følgende ændringer:
 - i) Angivelsen i bilag III til nærværende forordning indsættes i stedet for den tilsvarende angivelse.
 - ii) Angivelsen i bilag IV til nærværende forordning indsættes.
- 6) Angivelsen i bilag V til nærværende forordning indsættes i bilag I F.

⁽¹⁾ EFT L 389 af 31.12.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1181/98 (EFT L 164 af 9.6.1998, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 334 af 30.12.2000, s. 1.

7) I bilag V foretages følgende ændringer:

i) Teksten i punkt 1 affattes således:

»Som undtagelse fra betingelserne i bilag V til forordning (EF) nr. 88/98 og for at sikre selektiviteten i trawl, snurrevod og lignende redskaber med en specifik maskestørrelse som omhandlet i bilag IV til samme forordning er det i 2001 tilladt at anvende de to sorteringsvinduemodeller beskrevet i tillæg I og modellen beskrevet i tillæg II til dette bilag.«

ii) Følgende nye punkt 9 indsættes:

»9. **Kullerkasse**

Alt fiskeri efter kuller undtagen med langliner forbydes i farvandene uden for områderne under medlemsstaternes nationale jurisdiktion i kassen afgrænset som følger:

Punkt nr.	Breddegrad	Længdegrad
1	57° 000	15° 000
2	57° 000	14° 700
3	56° 575	14° 327
4	56° 500	14° 450
5	56° 500	15° 000«

iii) Bilag VI til nærværende forordning indsættes som tillæg II.

8) Angivelserne i bilag VII til nærværende forordning indsættes i stedet for de tilsvarende angivelser i bilag VI, del I og del II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. december 2001.

På Rådets vegne

F. VANDENBROUCKE

Formand

BILAG I

Art: Sperling <i>Trisopterus esmarki</i>		Område: IIa (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, Nordsøen (EF-farvande)
Danmark	189 820	⁽¹⁾ Skal fratrækkes i kvoten for tobis i IIa (EF-farvande) og Nordsøen (EF-farvande). ⁽²⁾ Eksklusive sperling, der er taget inden for kvoterne for blandede fangster af tobis, sperling og brisling (se tobis i Nordsøen).
Tyskland	40	
Nederlandene	140	
EF	190 000	
Norge	10 000	
Færøerne	20 000 ⁽¹⁾	
TAC	220 000 ⁽²⁾	

BILAG Ia

Art: Sild <i>Clupea harengus</i>		Område: IIIId (Polske farvande)
Sverige	1 000 ⁽¹⁾	⁽¹⁾ Fiskes i EF-farvande (svenske), jf. IBSFC-regel 2.1.
EF	1 000 ⁽¹⁾	
TAC	300 000	

BILAG II

Art: Lodde <i>Mallotus villosus</i>		Område: V, XIV (grønlandske farvande)
EF	41 497 ⁽¹⁾	⁽¹⁾ Til rådighed for alle medlemsstater. ⁽²⁾ Hvoraf 6 700 tons er tildelt Norge, 30 000 tons er tildelt Island og 10 000 tons er tildelt Færøerne. Fællesskabets andel udgør 70 % af Grønlands andel af TAC for lodde.
TAC	125 996 ⁽²⁾	
Art: Rødfisk <i>Sebastes spp.</i>		Område: V, XII, XIV ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Tyskland	9 367	⁽¹⁾ EF-farvande og områder uden for de andre kyststats fiskerijurisdiktion. ⁽²⁾ Kvoten kan tages i NAFO-afsnit IF, men bør fratrækkes i kvoten for ICES-områderne, V, XII og XIV.
Spanien	1 645	
Frankrig	875	
Irland	3	
Nederlandene	4	
Portugal	1 966	
Det Forenede Kongerige	23	
EF	13 883	
TAC	95 000	

BILAG IIa

Art: Blåhvilling <i>Micromesistius poutassou</i>		Område: I, II (NEAFC-reguleret område) ⁽¹⁾
EF	0	⁽¹⁾ Dvs. de dele af NEAFC-konventionens område, der ligger indenfor ICES-områderne I og II og uden for nogen kyststats fiskerijurisdiktion.
TAC	Ikke relevant	

BILAG III

Art: Dybhavsreje <i>Pandalus borealis</i>	Område: NAFO 3M ⁽¹⁾																																																			
TAC ⁽²⁾	⁽¹⁾ Fartøjerne må også fiske efter denne bestand i afsnit 3L i en kasse, der er afgrænset som følger: <table><tr><td><i>Punkt nr.</i></td><td><i>Breddegrad</i></td><td><i>Længdegrad</i></td></tr><tr><td>1</td><td>47° 20' 0</td><td>46° 40' 0</td></tr><tr><td>2</td><td>47° 20' 0</td><td>46° 30' 0</td></tr><tr><td>3</td><td>46° 00' 0</td><td>46° 30' 0</td></tr><tr><td>4</td><td>46° 00' 0</td><td>46° 40' 0</td></tr></table> Fartøjer, som fisker efter rejer i denne kasse, skal, uanset om de overskrider grænselinjen mellem NAFO 3L og 3M, indberette i overensstemmelse med punkt 1.3 i bilaget til forordning (EØF) nr. 189/92 (EFT L 21 af 30.1.1992, s. 4). Desuden er fiskeri efter rejer forbudt fra den 1. juni til den 30. september 2001 i et område, der er afgrænset som følger: <table><tr><td><i>Punkt nr.</i></td><td><i>Breddegrad N</i></td><td><i>Længdegrad V</i></td></tr><tr><td>1</td><td>47° 55' 0</td><td>45° 00' 0</td></tr><tr><td>2</td><td>47° 30' 0</td><td>44° 15' 0</td></tr><tr><td>3</td><td>46° 55' 0</td><td>44° 15' 0</td></tr><tr><td>4</td><td>46° 35' 0</td><td>44° 30' 0</td></tr><tr><td>5</td><td>46° 35' 0</td><td>45° 40' 0</td></tr><tr><td>6</td><td>47° 30' 0</td><td>45° 40' 0</td></tr><tr><td>7</td><td>47° 55' 0</td><td>45° 00' 0</td></tr></table> ⁽²⁾ Ikke relevant. Fiskeriet forvaltes ved begrænsninger af fiskerindsatsen. De pågældende medlemsstater udsteder særlige fiskeritilladelser til deres fiskerfartøjer, der deltager i dette fiskeri, og giver Kommissionen meddelelse om disse tilladelser, inden fartøjet påbegynder fiskeriet, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1627/94. Uanset artikel 8 i denne forordning biver tilladelserne kun gyldige, hvis Kommissionen ikke har gjort indsigelse senest fem arbejdsdage efter meddelelsen. Det maksimale antal fartøjer og den maksimale fisketid er: <table><tr><td><i>Medlemsland</i></td><td><i>Største antal fartøjer</i></td><td><i>Største antal fiskedage</i></td></tr><tr><td>Danmark</td><td>2</td><td>115</td></tr><tr><td>Spanien</td><td>10</td><td>225</td></tr><tr><td>Portugal</td><td>1</td><td>60</td></tr></table> Hver medlemsstat skal månedligt senest 25 dage efter den kalendermåned, i hvilken fangsterne er taget, rapportere til Kommissionen, hvor stort et antal fiskedage, der er tilbragt i område 3M og i det område, der er afgrænset i fodnote 1.	<i>Punkt nr.</i>	<i>Breddegrad</i>	<i>Længdegrad</i>	1	47° 20' 0	46° 40' 0	2	47° 20' 0	46° 30' 0	3	46° 00' 0	46° 30' 0	4	46° 00' 0	46° 40' 0	<i>Punkt nr.</i>	<i>Breddegrad N</i>	<i>Længdegrad V</i>	1	47° 55' 0	45° 00' 0	2	47° 30' 0	44° 15' 0	3	46° 55' 0	44° 15' 0	4	46° 35' 0	44° 30' 0	5	46° 35' 0	45° 40' 0	6	47° 30' 0	45° 40' 0	7	47° 55' 0	45° 00' 0	<i>Medlemsland</i>	<i>Største antal fartøjer</i>	<i>Største antal fiskedage</i>	Danmark	2	115	Spanien	10	225	Portugal	1	60
<i>Punkt nr.</i>	<i>Breddegrad</i>	<i>Længdegrad</i>																																																		
1	47° 20' 0	46° 40' 0																																																		
2	47° 20' 0	46° 30' 0																																																		
3	46° 00' 0	46° 30' 0																																																		
4	46° 00' 0	46° 40' 0																																																		
<i>Punkt nr.</i>	<i>Breddegrad N</i>	<i>Længdegrad V</i>																																																		
1	47° 55' 0	45° 00' 0																																																		
2	47° 30' 0	44° 15' 0																																																		
3	46° 55' 0	44° 15' 0																																																		
4	46° 35' 0	44° 30' 0																																																		
5	46° 35' 0	45° 40' 0																																																		
6	47° 30' 0	45° 40' 0																																																		
7	47° 55' 0	45° 00' 0																																																		
<i>Medlemsland</i>	<i>Største antal fartøjer</i>	<i>Største antal fiskedage</i>																																																		
Danmark	2	115																																																		
Spanien	10	225																																																		
Portugal	1	60																																																		

BILAG IV

Art: Rødfisk <i>Sebastes spp.</i>		Område: NAFO-afsnit IF ⁽¹⁾
Tyskland	9 367	⁽¹⁾ Kan tages i NAFO-afsnit IF, men bør fratrækkes i kvoten for ICES-områderne V, XII og XIV. ⁽²⁾ Disse kvoter fastsættes på basis af TAC'en på 95 000 tons fastlagt af NEAFC.
Spanien	1 645	
Frankrig	875	
Irland	3	
Nederlandene	4	
Portugal	1 966	
Det Forenede Kongerige	23	
EF	13 883	
TAC	95 000 ⁽²⁾	

BILAG V

Art: Gulfinnet tun <i>Thunnus albacares</i>		Område: Østlige Stillehav, IATTC-reguleringsområde for gulfinnet tun ⁽³⁾
EF	⁽¹⁾	⁽¹⁾ TAC ikke fordelt. ⁽²⁾ Direktøren for IATTC er bemyndiget til at forhøje denne grænse med indtil tre successive forhøjelser på hver 20 000 tons. ⁽³⁾ Fra det punkt på fastlandet, hvor breddegraden 40° N skærer kysten, vestpå langs breddegraden 40° N til 40° N bredde ved 125° V længde, derfra sydpå langs meridianen 125° V længde til 20° N bredde ved 125° V længde, derfra østpå langs breddegraden 20° N til 20° N bredde ved 120° V længde, derfra sydpå langs meridianen 120° V længde til 5° N bredde ved 120° V længde, derfra østpå langs breddegraden 5° N til 5° N bredde ved 110° V længde, derfra sydpå langs meridianen 110° V længde til 10° S bredde ved 110° V længde, derfra østpå langs breddegraden 10° S til 10° bredde ved 90° længde, derfra sydpå langs meridianen 90° V længde til 30° S bredde ved 90° V længde, derfra østpå langs breddegraden 30° S til det punkt på fastlandet, hvor breddegraden skærer kysten.
TAC	250 000 ⁽²⁾	

BILAG VI

Tillæg II til bilag V

Specifikationer for topvindue-fangstposen »BACOMA«

Specifikation for vindue med kvadratmasker på 120 mm, målt som indvendig diameteråbning, i en fangstpose med en 105 mm eller større maskestørrelse i trawl, snurrevod eller lignende trukne redskaber.

Vinduet skal være et rektangulært netstykke, som monteres i fangstposen. Der må kun være et vindue. Vinduet må ikke på nogen måde blokeres af ekstraudstyr på nettets inder- eller yderside.

Størrelse af trawlets fangstpose, mellemstykke og bagende

Fangstposen konstrueres af to lige store paneler, der sammenføjes med sømliner, en på hver side.

Det forbydes om bord at have et net, der har mere end 100 åbne diamantmasker i nogen omkreds af fangstposen, eksklusive sammenføjningen eller sømlinerne.

Antallet af åbne diamantmasker, eksklusive maskerne i sømlinerne, må ikke på noget punkt i nogen omkreds af et mellem- eller forlængelsesstykke være lavere eller højere end det højeste antal masker i omkredsen af forenden af fangstposen og bagenden af den tilspidsede del af trawlet, eksklusive maskerne i sømlinerne (figur 1).

Vinduets placering

Vinduet monteres i fangstposens toppanel. Vinduet slutter højst fire masker fra bindestrikken, inklusive den håndknyttede række masker, som bindestrikken føres igennem (figur 2).

Vinduets størrelse

Vinduets bredde, udtrykt i antal maskestolper, skal være lig med antallet af åbne diamantmasker i toppanelet divideret med to. Om nødvendigt tillades det at bevare højst 20 % af antallet af åbne diamantmasker i toppanelet fordelt ligeligt på begge sider af vinduespanelet (figur 3).

Vinduets længde skal være mindst 3,5 meter.

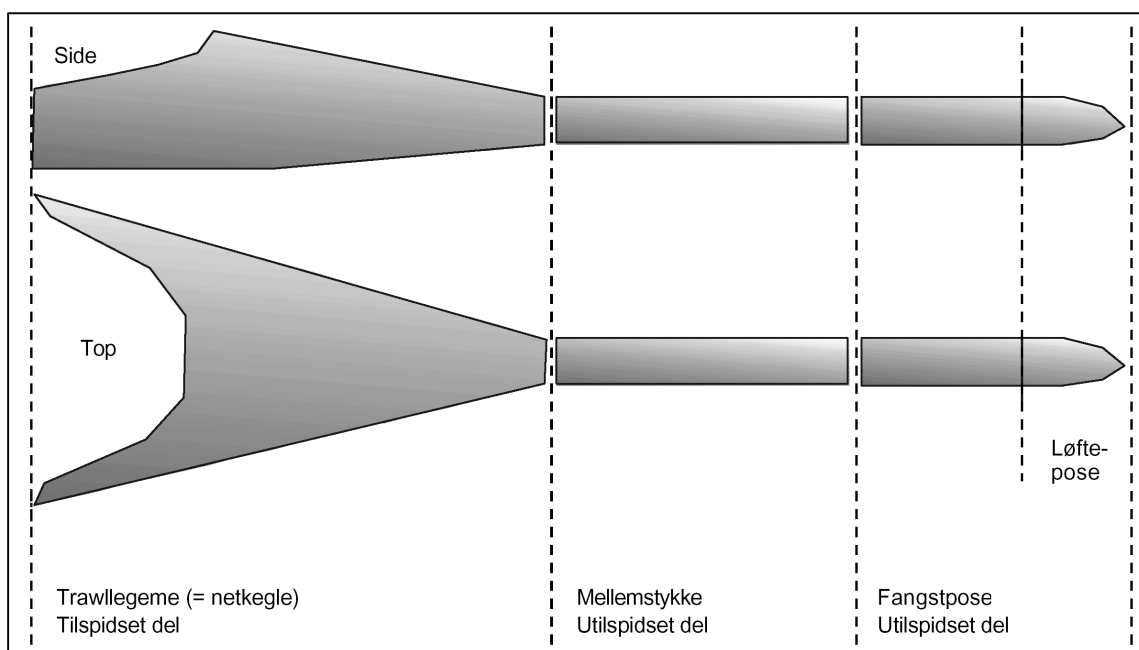
Vinduets net

Maskerne skal have en maskeåbning på mindst 120 millimeter. Maskerne skal være kvadratmasker, dvs. at alle fire sider i vinduet skæres stolperet. Nettet skal monteres sådan, at stolperne er parallelle med og vinkelrette på fangstposens længderetning. Nettet skal være knudeløst knyttet enkeltgarn eller et net med tilsvarende godtgjorte selektionsegenskaber (stivhed, styrke og stabilitet). Enkeltgarnets diameter skal være mindst 4,9 millimeter.

Andre specifikationer

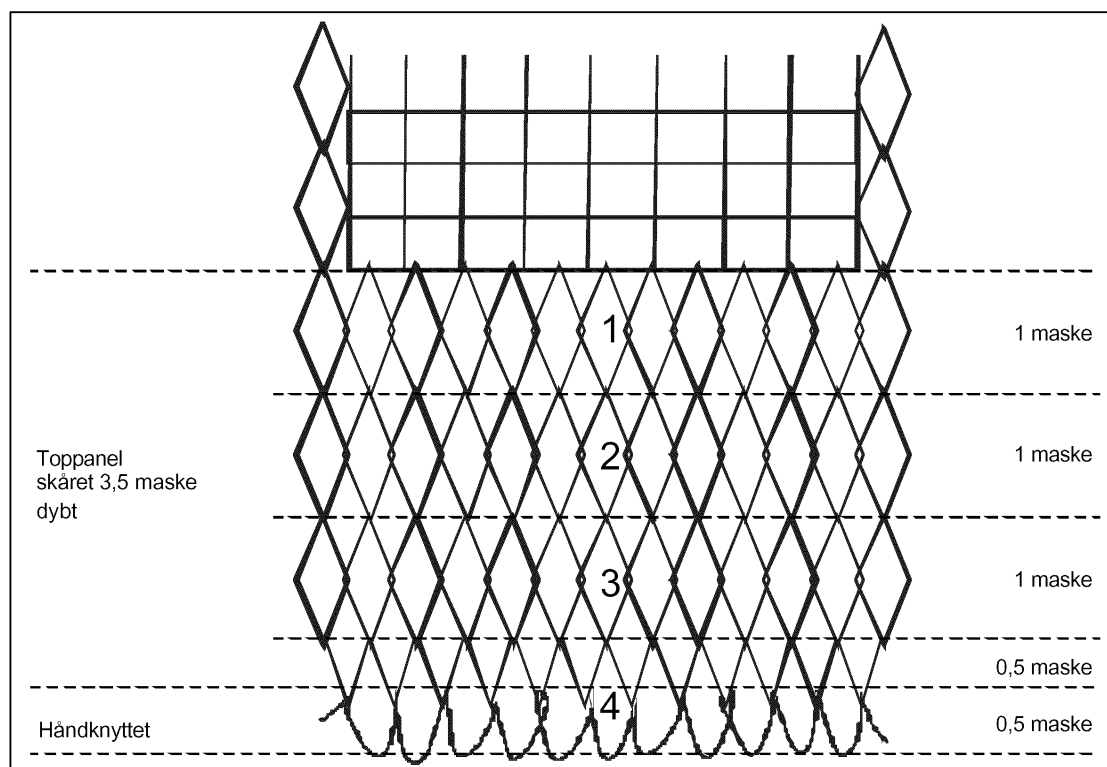
Monteringspecifikationerne fremgår af figur 4a-c. Løftestroppens længde skal være mindst 4 m.

Figur 1



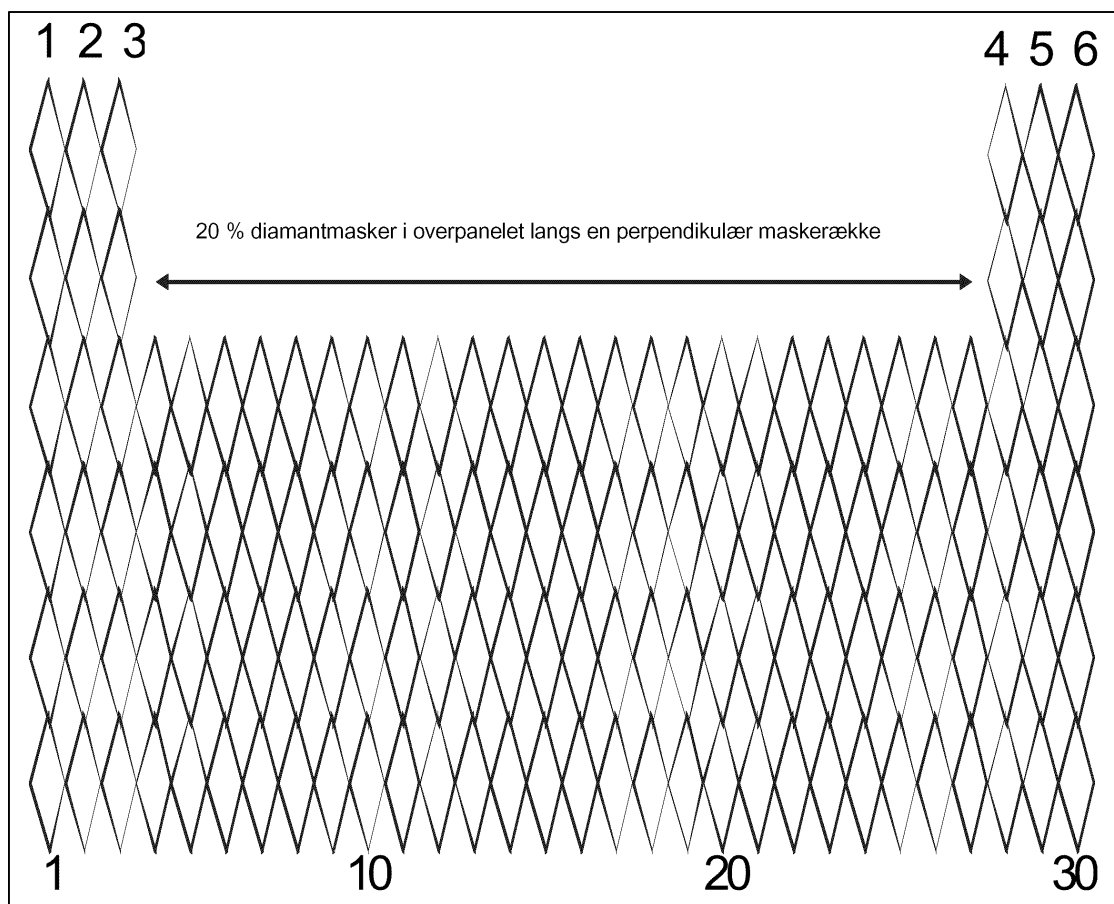
Et trawlredskab kan inddeles i tre forskellige dele efter disses form og funktion. Trawllegemet er altid en tilspidset del, ofte mellem 10 og 40 m lang. Mellemstykket er en utilspidset del normalt fremstillet af enten et eller to 49,5 masker lange netstykker, der giver en strakt længde på 6-12 m. Fangstposen er også en utilspidset del, ofte fremstillet af dobbeltgarn for at opnå bedre slidstyrke. Fangstposens længde er ofte 49,5 masker, dvs. ca. 6 meter, selv om der forekommer kortere fangstposer (2-4 m) på mindre fartøjer. Delen under løftestroppen kaldes løfteposen.

Figur 2



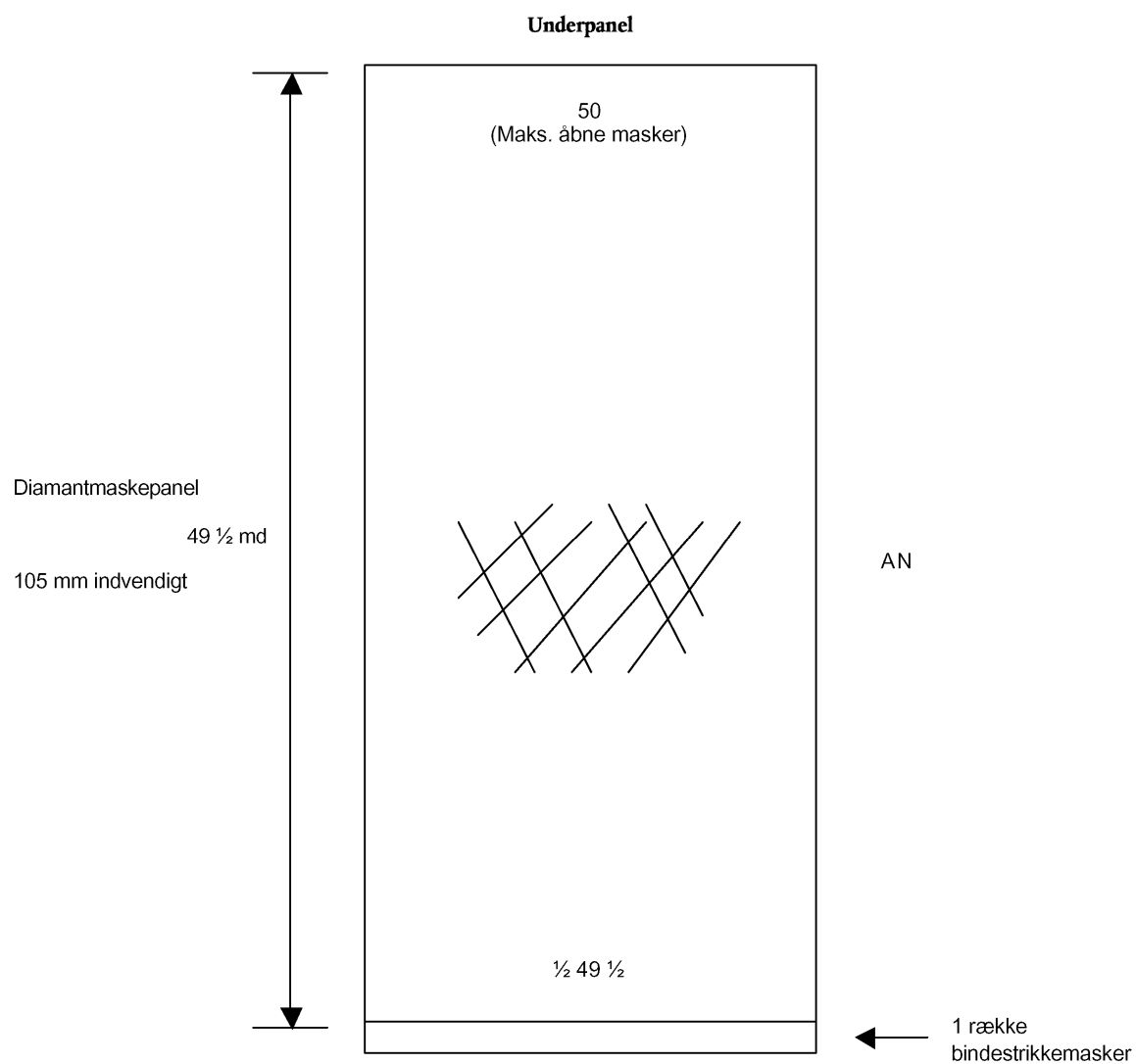
Vinduespanelets afstand fra bindestrikken er fire masker. Der er 3,5 diamantmasker i overpanelet og en 0,5 maske dyb håndknyttet »bindestrikke«-række.

Figur 3



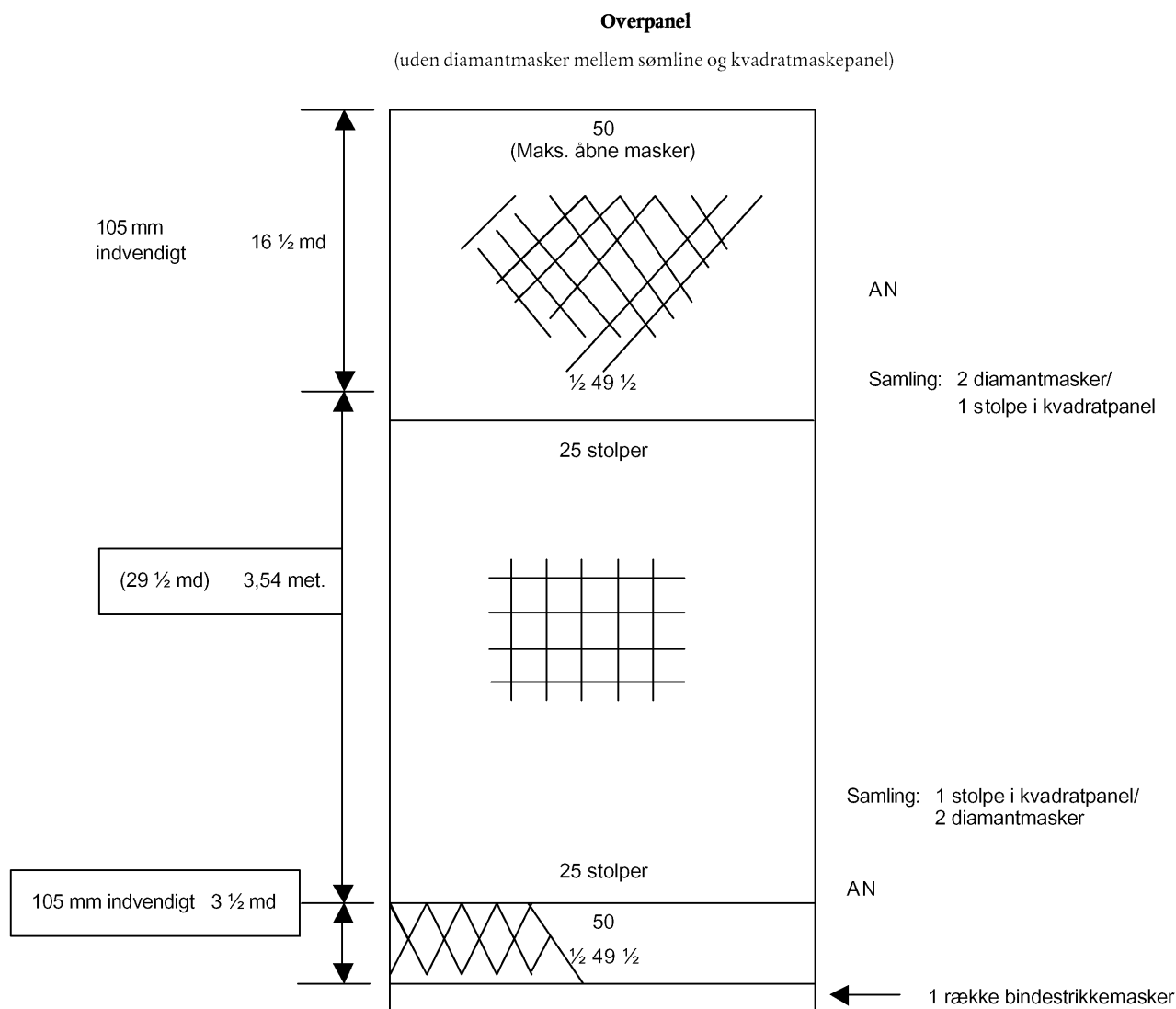
20 % diamantmasker i overpanelet langs en perpendicular række, der går fra en sømline til en anden, kan bevares. For eksempel (som i figuren) hvis overpanelet er 30 åbne masker bredt, ville 20 % heraf være 6 masker. De fordeles så med tre åbne masker på hver side af vinduespanelet. Vinduespanelets bredde ville følgelig blive 12 maskestolper ($30 - 6 = 24$ diamantmasker divideret med to er 12 maskestolper).

Figur 4a



Viser konstruktionen af underpanel fremstillet af 49,5 masker dybt net.

Figur 4b

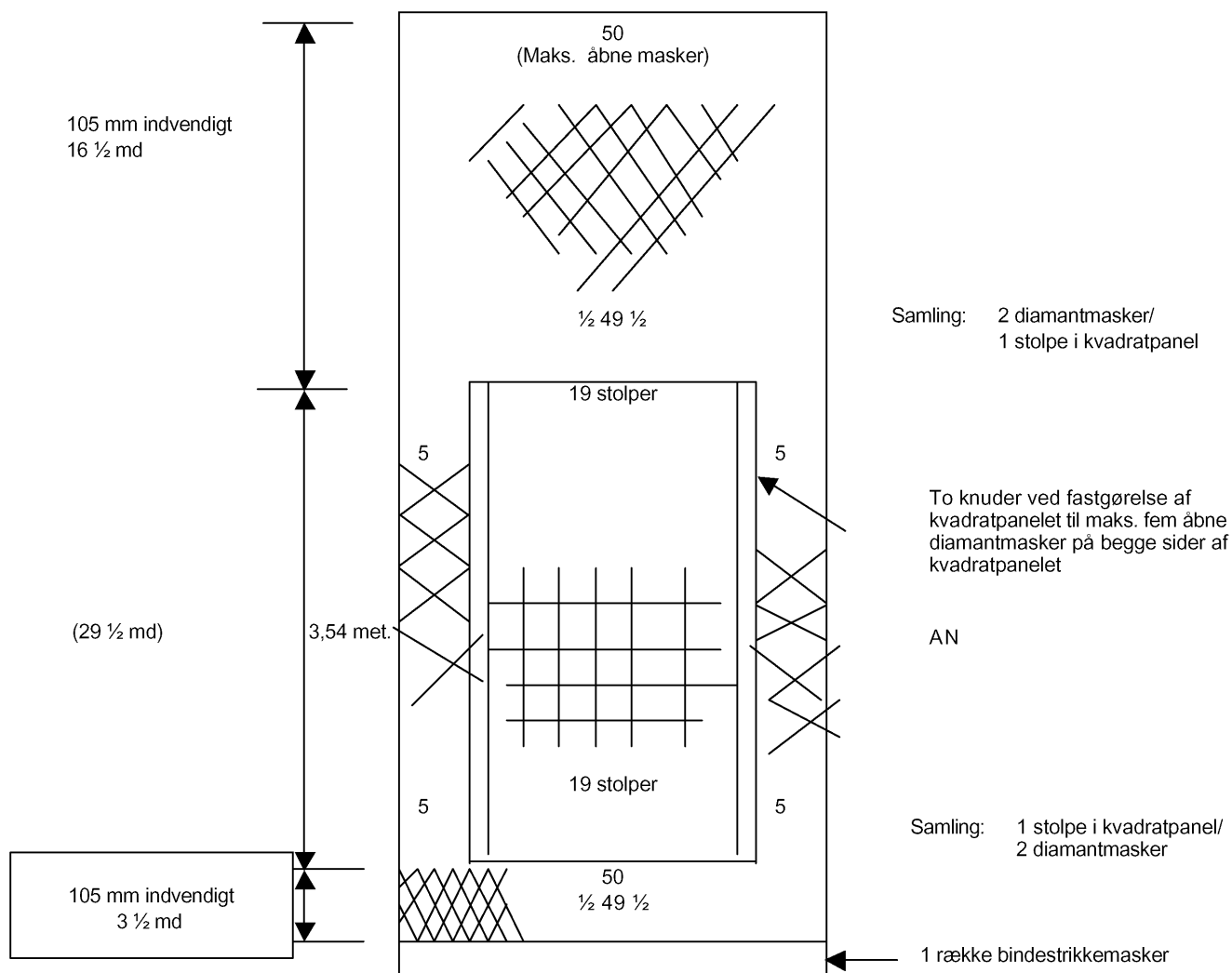


Overpanelets konstruktion, vinduespanelets størrelse og placering i tilfælde, hvor selektionspanelet går fra sømline til sømline.

Figur 4c

Overpanel

(med diamantmasker mellem sømline og kvadratmaskepanel)



Overpanelets konstruktion i tilfælde af, at 20 % diamantmasker i overpanelet bevares og fordeles ligeligt på begge sider af vinduet.

BILAG VII

DEL I

KVANTITATIVE BEGRÆNSNINGER AF LICENSER OG FISKERITILLADELSER TIL EF-FARTØJER, DER UDØVER FISKERI I TREDJELANDSFARVANDE

Fiskeriområde	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal tilstedeværende fartøjer på et givet tidspunkt
Norske farvande og fiskerizonen omkring Jan Mayen	Sild, nord for 62° 00' N	40	30
Færøske farvande	Sild, nord for 62° 00' N	21	21

DEL II

KVANTITATIVE BEGRÆNSNINGER AF LICENSER OG FISKERITILLADELSER TIL EF-FARTØJER, DER UDØVER FISKERI I TREDJELANDSFARVANDE

Flagstat	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal tilstedeværende fartøjer på et givet tidspunkt
Norge	Sild, nord for 62° 00' N	10	10
Færøerne	Sild, nord for 62° 00' N	21	21